ČESKÁ BANKOVNÍ ASOCIACE

Na základě vzorové dokumentace publikované Evropskou bankovní federací

RÁMCOVÁ SMLOUVA O OBCHODOVÁNÍ NA FINANČNÍM TRHU

PŘÍLOHA O UDRŽOVÁNÍ FINANČNÍHO ZAJIŠTĚNÍ (VARIAČNÍ MARŽE – DERIVÁTOVÉ TRANSAKCE)

Vydání 2018

Tato Příloha mění a doplňuje Obecná ustanovení, která jsou součástí Rámcové smlouvy. Tato Příloha se stává nedílnou součástí Smlouvy, pokud ji strany začlení do Rámcové smlouvy.

1. Čistá angažovanost VM

(1) *Obecné zásady.* Pokud kdykoli v době, kdy se provádí výpočet Čisté angažovanosti VM podle odstavce 2 a jedna ze stran ("Poskytovatel finančního kolaterálu") má Čistou angažovanost (VM) vůči druhé straně ("Příjemce finančního kolaterálu") vycházející z jakýchkoli Transakcí, které jsou Dotčené transakce, nebo z převodu finančního kolaterálu podle této Přílohy, může Příjemce finančního kolaterálu na základě oznámení doručeného Poskytovateli finančního kolaterálu požadovat převod takového finančního kolaterálu v penězích ("Finanční kolaterál v penězích") nebo ve Finančních nástrojích ("Finanční kolaterál ve finančních nástrojích"), přijatelného pro Příjemce finančního kolaterálu, jehož celková Tržní hodnota násobena procentem ocenění, je-li nějaké, dohodnutým mezi stranami ("Procento ocenění"), bude minimálně stejná jako Čistá angažovanost VM. Transakce, které jsou Dotčené transakce, nebo převody finančního kolaterálu podle této Přílohy slouží k výpočtu Čisté angažovanosti VM, s výhradou článku 2(4), pouze podle této Přílohy. Pokud strany mezi sebou uzavřou jiné přílohy o udržování finančního zajištění, nic v této Příloze (s výjimkou článku 2(9) o Zápočtu finančního kolaterálu, pokud si ho strany ve Zvláštních ustanoveních zvolí) nemá vliv na závazky mezi stranami vztahující se k Nezávislé částce nebo počáteční marži z těchto jiných příloh s ohledem na Transakce, které jsou Dotčené transakce.

Po stanovení Čisté angažovanosti VM bude požadován převod Finančního kolaterálu, ve vztahu ke všem Transakcím, které jsou Dotčené transakce podléhající této Příloze.

"Tržní hodnota" peněz znamená jejich jmenovitou hodnotu přepočtenou, není-li vyjádřena v Základní měně, na Základní měnu podle odstavce 2.

(2) *Kalkulace.* Osoba pověřená stranami za tímto účelem, více takových osob, nebo nebude-li tato osoba ustavena, Příjemce finančního kolaterálu (jednotlivě jako "Agent pro ocenění") vypočte Čistou angažovanost VM ke každému Datu ocenění do 11:00 hod. pražského času (včetně) na základě hodnot Čisté angažovanosti VM stanovených ke konci (nebo v jiný komerčně vhodnější okamžik, který Agent pro výpočty může určit) posledního Obchodního dne předcházejícího toto Datum ocenění. Čistá angažovanost VM bude vyjádřena jako kladná hodnota v případě, že Agent pro ocenění bude na základě své kalkulace Příjemcem finančního kolaterálu; v ostatních případech bude Čistá angažovanost VM vyjádřena jako záporná hodnota. Všechny kalkulace budou provedeny v Základní měně; jakákoli částka, která není vyjádřena v Základní měně, bude na Základní měnu přepočtena Příslušným směnným kursem.

(3) *Definice.*

"Čistá angažovanost VM" znamená Potenciální částku závěrečného vyrovnání za předpokladu, že

(a) výše jakékoliv předchozí Čisté angažovanosti VM, na základě které byl požadován převod Finančního kolaterálu, který však nebyl proveden, bude odečtena od jakékoliv následné Čisté angažovanosti VM,

(b) vystupují-li obě strany jako Agent pro ocenění a jejich výpočty Čisté angažovanosti VM se vzájemně liší, (i) Čistá angažovanost VM bude znamenat polovinu rozdílu takto vypočtených částek oběma stranami (pro vyloučení pochybností je nutno uvést, že tento rozdíl je součtem absolutních hodnot takových částek, pokud je jedna částka kladná a druhá záporná), a (ii) Poskytovatel finančního kolaterálu bude stranou, která vypočetla vyšší zápornou nebo nižší kladnou hodnotu; a

(c) pokud mezi stranami vznikne a trvá spor ohledně výše Čisté angažovanosti VM, převedou si mezi sebou alespoň tu část Finančního kolaterálu vztahující se k Čisté angažovanosti VM, kterou tímto sporem nezpochybňují.

"Potenciální částka závěrečného vyrovnání" znamená částku, která ke každému Datu ocenění, kdy se provádí výpočet Čisté angažovanosti VM podle odstavce 2 Agentem pro ocenění vystupujícím jako Strana provádějící kalkulaci (jak je definována v článku 7(l)(a) Obecných ustanovení), je stanovena jako částka rovnající se Částce závěrečného vyrovnání vypočtené ve vztahu k Derivátovým transakcím, které jsou Dotčené transakce, a s vyloučením Repo obchodů a Zápůjček cenných papírů, pokud by musela být vypočtena v takový čas a den, přičemž takto upravená Částka závěrečného vyrovnání bude vypočtena podle článku 7(l)(a) Obecných ustanovení, s výjimkou případu, kdy,

(a) je-li možné provést takovou kalkulaci na základě nabídky a nabídnutých kotací, bude pro kalkulaci použit aritmetický průměr takových kotací a

(b) výše Nároků na finanční kolaterál bude upravena tak, aby zohledňovala příslušné Procento ocenění.

"Datum ocenění" znamená každý Obchodní den.

Pokud nejsou výslovně definovány v této Příloze, mají výrazy s velkým počátečním písmenem stejný význam jako v Obecných ustanoveních, Zvláštních ustanoveních a jiných příslušných Přílohách či Doplňcích.

(4) *Nezávislá částka.* Strany si ve Zvláštních ustanoveních mohou dohodnout, že bez ohledu na hodnotu Čisté angažovanosti VM převede jedna strana na druhou, nebo si obě strany převedou navzájem dodatečnou částku Finančního kolaterálu ("Nezávislá částka"), která se bude vztahovat pouze k Transakcím, které jsou Dotčené transakce podle této Přílohy. Ustanovení této Přílohy vztahující se k převáděnému Finančnímu kolaterálu se obdobně použijí i na Nezávislou částku s tím rozdílem, že Nezávislá částka nebude zahrnuta do výpočtu Čisté angažovanosti VM a do výpočtu Minimální částky převodu podle článku 2(10).

Převedené Nezávislé částky se pro účely kalkulace Částky závěrečného vyrovnání (jak je definována v článku 7(l)(a) Obecných ustanovení) rozumí Nároky na finanční kolaterál (jak jsou definovány v článku 7(l)(a) Obecných ustanovení).

2. Oznámení o Čisté angažovanosti VM a převodu Finančního kolaterálu

(1) *Oznámení.* Každý den po výpočtu Čisté angažovanosti VM Agent pro ocenění oznámí stranám (nebo pouze druhé straně, pokud je Agent pro ocenění sám stranou) výši Čisté angažovanosti VM tentýž den a na žádost kterékoli ze stran poskytne takové straně náležitý podrobný rozpis kalkulace Čisté angažovanosti VM (s uvedením základu pro výpočet). Oznámení může být učiněno ústně nebo způsobem uvedeným v článku 8(1) Obecných ustanovení.

(2) *Převod.* Po přijetí oznámení uvedeného v první větě článku 1(1) převede Poskytovatel finančního kolaterálu na Příjemce finančního kolaterálu Finanční kolaterál o celkové tržní hodnotě v minimální výši Čisté angažovanosti VM, a to nejpozději v den, kdy bylo obdrženo toto oznámení, pokud se tak stalo v Obchodní den nejpozději v 11:00 hod. pražského času, v ostatních případech Obchodní den bezprostředně následující po obdržení takového oznámení.

(3) *Složení Finančního kolaterálu.* Poskytovatel finančního kolaterálu je oprávněn určit složení převáděného Finančního kolaterálu, ledaže Příjemce finančního kolaterálu dříve zaplatil Finanční kolaterál v penězích, který mu dosud nebyl splacen zpět, nebo převedl Finanční kolaterál ve finančních nástrojích, které mu nebyly dosud vráceny; v takovém případě Poskytovatel finančního kolaterálu nejdříve splatí zpět takový Finanční kolaterál v penězích nebo vrátí zpět takový Finanční kolaterál ve finančních nástrojích. Tímto nejsou dotčeny odstavce (6) až (11) tohoto článku.

(4) *Finanční kolaterál v penězích.* Pro účely článku l(1) je Finanční kolaterál v penězích přijatelný, pokud je převeden v Základní měně nebo v jiné měně, kterou strany označily jako způsobilou (ve Zvláštních ustanoveních nebo jinak). V důsledku platby Finančního kolaterálu v penězích vznikne Příjemci finančního kolaterálu dluh vůči Poskytovateli finančního kolaterálu s úrokem dle sazby dohodnuté mezi stranami a splatným v době dohodnuté mezi stranami. Pokud se strany na takové sazbě a době nedohodnou, bude se sazba rovnat Mezibankovní úrokové sazbě minus 0,10 % per annum a úrok bude splatný ke konci každého kalendářního měsíce a v každý den, kdy je Příjemce finančního kolaterálu povinen poskytnout nebo vrátit Finanční kolaterál. Úrok z dluhu uvedeného v tomto článku 2(4) může mít za příslušné úrokové období kladnou nebo zápornou hodnotu. Je-li takový úrok za příslušné úrokové období kladná částka, zaplatí jej Příjemce finančního kolaterálu Poskytovateli finančního kolaterálu k příslušnému datu jeho splatnosti. Je-li takový úrok za příslušné úrokové období záporná částka, zaplatí Poskytovatel finančního kolaterálu Příjemci finančního kolaterálu k příslušnému datu splatnosti absolutní hodnotu takové částky.

(5) *Finanční kolaterál ve finančních nástrojích.* Pro účely článku 1(1) bude Finanční kolaterál ve finančních nástrojích přijatelný pouze, pokud Finanční nástroje

(a) byly stranami označeny jako způsobilé (ve Zvláštních ustanoveních nebo jinak) a

(b) odpovídají požadavkům na přijatelnost Finančního kolaterálu stanovených právem země Příjemce finančního kolaterálu v okamžik převodu.

Převodem Finančního kolaterálu ve finančních nástrojích, který není přijatelný podle tohoto odstavce, nedochází ke splnění požadavků pro převod Finančního kolaterálu pro účely článku 1(1) a Poskytovatel finančního kolaterálu zůstává povinen převést Finanční kolaterál na Příjemce finančního kolaterálu.

(6) *Nepřijatelnost Finančního kolaterálu.* Poté, co strana obdrží Oznámení o nepřijatelnosti od druhé strany, přestane k Datu nepřijatelnosti převodu tam označený Finanční kolaterál splňovat požadavek na převod Finančního kolaterálu pro účely článku 1(1) a Poskytovatel finančního kolaterálu se k Datu nepřijatelnosti převodu stane povinným chybějící Finanční kolaterál (nebo jeho určité množství) v souladu s touto Přílohou převést na Příjemce finančního kolaterálu.

"Oznámení o nepřijatelnosti" znamená písemné oznámení zaslané Příjemcem finančního kolaterálu Poskytovateli finančního kolaterálu způsobem uvedeným v článku 8

Obecných ustanovení, kde Příjemce finančního kolaterálu uvede

(a) odůvodněné prohlášení, že jedna nebo více částí (nebo určité množství jakékoliv části) Finančního kolaterálu neodpovídají, nebo ke stanovenému datu přestanou odpovídat požadavkům na přijatelnost Finančního kolaterálu v podobě proměnlivé marže (též označovanou jako "Variation Margin") stanovených právem země Příjemce finančního kolaterálu ("Zákonné požadavky přijatelnosti"),

(b) seznam položek Finančního kolaterálu (a případně množství takové položky či položek), které přestaly, nebo ke stanovenému datu přestanou splňovat Zákonné požadavky přijatelnosti a

(c) Datum nepřijatelnosti převodu.

"Datum nepřijatelnosti převodu" znamená datum, kdy daná položka (nebo její určité množství) Finančního kolaterálu přestala, nebo přestane splňovat Zákonné požadavky přijatelnosti pro účely převodu Finančního kolaterálu podle této Přílohy, přičemž pokud není ve Zvláštních ustanoveních nebo jinde ve Smlouvě k Transakcím, které jsou Dotčené transakce, uvedeno jinak a toto datum předchází pátý Obchodní den, po němž bylo Oznámení o nepřijatelnosti Poskytovateli kolaterálu doručeno, bude tímto Datem nepřijatelnosti převodu pátý Obchodní den po tomto doručení, ledaže nebyla splněna podmínka v tomto článku 2(5)(b).

(7) *Vrácení Nepřijatelného finančního kolaterálu.* Příjemce finančního kolaterálu na výzvu Poskytovatele finančního kolaterálu bezodkladně (ale nejpozději v okamžiku, kdy dojde k dodatečnému převodu Finančního kolaterálu podle odstavce (6) tohoto článku) převede na Poskytovatele finančního kolaterálu Finanční kolaterál, který není přijatelný podle odstavců (4), (5), nebo (6) tohoto článku ve vztahu k jakékoli položce obsažené v Čisté angažovanosti VM ("Nepřijatelný finanční kolaterál"). Příjemce finančního kolaterálu bude povinen převést Nepřijatelný finanční kolaterál pouze, pokud k datu jeho převodu Poskytovatel finančního kolaterálu splnil veškeré své převodové povinnosti podle této Přílohy.

(8) *Obnovení přijatelnosti Finančního kolaterálu.* Na odůvodněnou žádost Poskytovatele finančního kolaterálu Příjemce finančního kolaterálu určí, zda určitá část (nebo určité množství této části) přijatelného Finančního kolaterálu, která byla předmětem předchozího Oznámení o nepřijatelnosti, v současné době opět splňuje Zákonné požadavky přijatelnosti. Pokud Příjemce finančního kolaterálu stanoví, že určitá část (nebo určité množství této části) Finančního kolaterálu splňuje Zákonné požadavky přijatelnosti, bezodkladně o tom písemným oznámením informuje Poskytovatele finančního kolaterálu, kde odvolá příslušné Oznámení o nepřijatelnosti ve vztahu k určité části (nebo určitému množství této části) Finančního kolaterálu. Po doručení tohoto oznámení příslušná část (nebo příslušné množství této části) Finančního kolaterálu bude představovat přijatelný Finanční kolaterál podle této Přílohy.

(9) *Zápočet finančního kolaterálu.* Pokud strany ve Zvláštních ustanoveních zvolí, že se použije Zápočet finančního kolaterálu, a v jakýkoli den

(a) je Finanční kolaterál podle této Přílohy splatný a finanční kolaterál podle jiných příloh o udržování finančního zajištění je také splatný,

(b) strany si oznámily, jaký finanční kolaterál podle této Přílohy a jaký finanční kolaterál podle jiných příloh o udržování finančního zajištění zamýšlejí převést, aby splnily své příslušné povinnosti a

(c) strana hodlá převést jeden, nebo více typů finančního kolaterálu, které jsou plně vzájemně zastupitelné s jedním, nebo více druhy, které hodlá převést druhá strana (každý takový finanční kolaterál dále jako "Zastupitelný typ finančního kolaterálu"),

pak v tento den a ve vztahu ke každému Zastupitelnému typu finančního kolaterálu bude povinnost každé strany převést jakýkoli takový Zastupitelný typ finančního kolaterálu podle této Přílohy nebo těchto jiných příloh o udržování finančního zajištění automaticky splněna, a pokud celková částka, kterou by jinak převedla jedna strana, překročí celkovou částku, kterou by jinak převedla druhá strana, bude nahrazena povinností podle této Přílohy nebo případně podle těchto jiných příloh o udržování finančního zajištění, která se bude vztahovat na stranu, která by převedla větší celkovou částku, a tato strana bude povinna druhé straně převést rozdíl mezi vyšší celkovou částkou a nižší celkovou částkou. Pokud povinnost určité strany provést převod finančního kolaterálu podle tohoto odstavce bude automaticky splněna, pak se pro účely této Přílohy nebo případně jiné příslušné přílohy o finančním zajištění bude mít za to, že druhá strana obdržela finanční kolaterál příslušného Zastupitelného typu finančního kolaterálu v částce, která by jinak měla být převedena, v každém případě v den, ve který měl být učiněn příslušný převod.

(10) *Minimální částka převodu.* S výjimkou případu vrácení Finančního kolaterálu podle odstavců 7 a 11 a bez ohledu na hodnotu převáděné Nezávislé částky podle této Přílohy bude Finanční kolaterál převeden pouze pokud Tržní hodnota převáděného Finančního kolaterálu přesáhne minimální částku, je-li nějaká, dohodnutou pro takový převod ("Minimální částka převodu"). Pokud se strany na jedné částce nebo obou částkách nedohodnou, bude se taková částka nebo částky rovnat nule.

(11) *Vrácení Finančního kolaterálu.* Poté, co kterákoli ze stran splní své dluhy vyplývající z Transakcí, které jsou Dotčené transakce, jak je stanoveno v článku 1(1), jakýkoli již dříve převedený a dosud nevrácený Finanční kolaterál včetně Nezávislé částky (bylo-li její poskytnutí sjednáno) podle této Přílohy bude vrácen straně, která takový Finanční kolaterál převedla.

3. Ustanovení použitelná na Finanční kolaterál ve finančních nástrojích

Ustanovení článků 3 a 4 Přílohy pro Repo obchody (týkající se náhrady Koupených finančních nástrojů a Distribuce a upisovacích práv), článku 2(3), článku 2(5)(b)(ii) a (d), článku 2(6) a 3 Přílohy pro Zápůjčky cenných papírů (týkající se výkladu, nevrácení Zapůjčených cenných papírů, zvláštních případů, Distribuce a upisovacích práv) budou přiměřeně platit i pro Finanční kolaterál ve finančních nástrojích převáděný podle této Přílohy, a to za předpokladu, že

(a) souhlas Příjemce finančního kolaterálu nebude požadován pro náhradu Finančního kolaterálu ve finančních nástrojích, které již byly převedeny, za nový Finanční kolaterál ve finančních nástrojích přijatelný podle článku 2(5) této Přílohy, provedený Poskytovatelem finančního kolaterálu, a

(b) pokud kterýkoli ze zvláštních případů uvedených v článku 2(6) Přílohy pro Zápůjčky cenných papírů nastane ve vztahu k Finančnímu kolaterálu ve finančních nástrojích, příslušná Transakce nebude upravena ani ukončena, nýbrž tyto Finanční nástroje budou na žádost kterékoli ze stran nahrazeny Finančním kolaterálem přijatelným podle článku 2(4) nebo (5) této Přílohy.